



County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

لنبدأ سياسة صحة الموظفين!

لبدء سياسة صحة الموظفين (EHP)، يجب عليك حضور اجتماع تدريبي مع موظفيك، إما بصورة فردية أو جماعية والإطلاع على المعلومات الدقيقة للغاية.

هناك ثلاث نماذج تم استخدامها لتوضيح سياسة صحة الموظفين (EHP). اثنان من هذه النماذج مخصصتان للموظفين والمديرين والنموذج الثالث مخصص للمديرين فقط.

النموذج رقم 1 بعنوان "ما هي الأمراض المنقولة بالطعام"؟

النموذج رقم 2 يُسمى "اتفاقية الموظفين".

النموذج رقم 3 يُسمى "دليل قرارات المديرين".

سوف تستخدم النماذج رقم 1 و 2 عند تدريب موظفيك. يُرجى عمل نسخ كافية لكل موظف ليحصل/لتحصل على نسخة خاصة للإطلاع عليها.

النموذج رقم 1 – بعنوان "ما هي الأمراض المنقولة بالطعام"؟ يجب عليك مراعاة النقاط المهمة التالية:

- 1) يمكن أن تسبب الأمراض المنقولة بالطعام في مرض العملاء وبالتالي سيؤثر ذلك على النشاط التجاري للمطعم.
- 2) تعتبر الست مسببات الأكثر شيوعاً للأمراض المنقولة بالطعام ناقلة للعدوى بصورة كبيرة ويمكن أن تسبب أمراض خطيرة.
- 3) يعد تعرف الموظفين والمديرين على أعراض الست مسببات الأكثر شيوعاً للأمراض المنقولة بالطعام أمراً مهماً.

النموذج رقم 2 – اتفاقية الموظفين؛ يجب عليك مراعاة النقاط المهمة التالية:

- 1) يوافق الموظف على إبلاغ المدير في الحالات التالية:
 - a. إذا الموظف عانى من مرض منقول بالطعام و
 - b. إذا أخبر طبيب ما الموظف إنه/إنها مصاب بمرض منقول بالطعام و
 - c. إذا كان الموظف معرض للإصابة بمرض منقول بالطعام إثر احتكاكه ببعض الأشخاص.

اجعل سياسة صحة الموظفين جزءاً من تدريب جميع الموظفين الجدد. أثناء التفتيشات، سيطلب منك مفتش إدارة الصحة بالمنطقة دليل بأنك حضرت التدريب.

هناك طريقتان لتستدل على تلقي الموظفين معلومات سياسة صحة الموظفين:

- 1) توقيع الموظف على اتفاقية الموظفين أو
- 2) صفحة تسجيل الدخول من الاجتماع التدريبي الجماعي.

إذا كان لديك أي استفسارات عن سياسة صحة الموظفين، يمكنك الاتصال بإدارة الصحة بمقاطعة فيرفاكس أو للحصول على مزيد من المعلومات من موقعنا الإلكتروني، www.fairfaxcounty.gov/hd/food.

Fairfax County Health Department

Division of Environmental Health

10777 Main Street, Suite 111, Fairfax, VA 22030

Phone: 703-246-2444 TTY: 711 Fax: 703-653-9448

www.fairfaxcounty.gov/hd





County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

النموذج رقم 1 بعنوان ما هي الأمراض المنقولة بالطعام؟

قد يمرض الأشخاص إثر تناول طعام ملوث. وهذا ما يُطلق عليه مرض منقول بالطعام. يُقصد بكلمة ملوث أن الطعام يحتوي على بكتيريا وفيروسات يمكنها أن تصيب الأشخاص بمرض. أحياناً قد يصعب الطعام المقدم في أحد المطاعم ملوثاً بسبب الطريقة التي يتعامل بها أحد الموظفين مع الطعام. إذا مرض أحد العملاء إثر تناوله طعام ملوث في أحد المطاعم، قد يؤدي ذلك إلى عواقب خطيرة. على سبيل المثال:

الموظف

ينتسبب في تلويث الطعام عن طريق عدم غسل يده/يدها بطريقة سليمة؛ و

العميل

يُصاب بالمرض

ينصح أصدقائه وأقاربه وجيرانه بعدم تناول الطعام في هذا المطعم.

يتقدم بشكوى إلى إدارة الصحة

يمكنه مقاضاة المطعم

المطعم

يخسر نشاطه التجاري

قد يتوقف عن إدارة نشاطه

الموظف

قد يُطرد من وظيفته

مسببات الأمراض المنقولة بالطعام الأكثر شيوعاً في الولايات المتحدة:

1. البكتيريا الإشريكية القولونية
2. بكتيريا السلمونيلا التيفية
3. بكتيريا الشيغيلا
4. نوروفيروس
5. السلمونيلا غير التيفية (NTS)
6. فيروس التهاب كبدي وبائي (أ)

يُشار إلى مسببات هذه الأمراض بـ **Big Six** غالباً ما تشترك هذه الأمراض في الأعراض نفسها. يعد تعرف موظف على أعراض الأمراض المنقولة بالطعام أمراً مهماً.

(1) القيء

(2) الإسهال

(3) الصفراء

(4) التهاب الحلق المصاحب لحمى

(5) عدوى الجلد مثل القروح المفتوحة

اتصل بمديرك

=



Fairfax County Health Department

Division of Environmental Health

10777 Main Street, Suite 111, Fairfax, VA 22030

Phone: 703-246-2444 TTY: 711 Fax: 703-653-9448

www.fairfaxcounty.gov/hd





County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

نموذج رقم 2 اتفاقية الإبلاغ عن مرض الموظفين

تساهم بدور مهم في تقديم الطعام الآمن إلى الجمهور العام بصفته كمحضرًا للطعام، فنتحمل مسؤولية الإبلاغ عن الأعراض والحالات الواردة أدناه.

أوافق على إبلاغ الشخص المسؤول بالأعراض التالية المصاحبة للأمراض المنقولة بالطعام:

1. القيء
2. الإسهال
3. الصفراء - اصفرار لون الجلد أو العين
4. التهاب الحلق مصاحب لحمى
5. الجروح المعدية

أوافق على إبلاغ الشخص المسؤول إذا خبرني الطبيب بإصابتي بأحد إحدى العدوى التالية:

1. البكتيريا الإشريكية القولونية
2. بكتيريا السلمونيلة التيفية
3. بكتيريا السلمونيلة غير التيفية (NTS)
4. بكتيريا الشيغيلا
5. فيروس التهاب كبدي وبائي (أ)
6. نوروفيروس

أوافق على إبلاغ الشخص المسؤول إذا خبرني الطبيب بإني عرضة للإصابة بأحد الأمراض المنقولة بالطعام بالطرق التالية:

1. كنت معرضًا إلى تفشٍ مؤكد لمرض منقول بالطعام و
2. شخص يعيش بمنزلي تم تشخيصه بأنه مصاب بأحد الأمراض المنقولة بالطعام و
3. شخص يعيش في منزلي يحضر مناسبة أو يعمل في مكان به تفشٍ مؤكد لأحد الأمراض المنقولة بالطعام.

إقرار الموظف

أدرك أن إذا قصرت في الوفاء بشروط هذه الاتفاقية، قد تتخذ مؤسسة الغذاء أو إدارة الصحة بمقاطعة فيرفاكس إجراء من شأنه الإضرار بتوظيفي.

اسم الموظف (يُرجى أخذ البصمة)

توقيع الموظف _____ تاريخ _____

توقيع الشخص المسؤول _____ تاريخ _____

Fairfax County Health Department

Division of Environmental Health

Main Street, Suite 111, Fairfax, VA 22030 10777

Phone: 703-246-2444 TTY: 711 Fax: 703-653-9448

www.fairfaxcounty.gov/ehd





County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

لنبدأ سياسة صحة الموظفين!

نموذج رقم 3 - دليل القرارات التي يتخذها المدير - مخصص للمدراء;

نقاط مهمة:

- 1) يجب أن يتخذ المدير قرار إذا أخبره أحد الموظفين إنه/إنها مصاب بأعراض مرض منقول بالطعام.
- 2) هناك أربعة مربعات زرقاء في رأس الصفحة بداخل كل مربع سؤال.
 - a. يجب أن يسأل المدير جميع الأسئلة الأربعة.
 - b. تخرج من المربعات الزرقاء أسهم تؤدي إلى مربعات الإجابة بـ "نعم أو لا".
 - c. إذا كانت إجابة السؤال الموجود في المربع الأزرق "نعم" يجب أن يتخذ المدير قرار إذا ما يسمح للموظف مباشرة العمل أم لا.
 - d. مربع "نعم" يخرج منه سهم يقود إلى القرار الذي يجب على المدير اتخاذه استنادًا إلى السؤال الذي تم طرحه.
 - i. تظهر مربعات القرار باللون الأحمر والأصفر والأخضر. يشير اللون الأحمر إلى أن الموظف يجب استبعاده - لا يستطيع/تستطيع مباشرة العمل.
 - ii. يشير اللون الأصفر أن الموظف يجب قصر مهامه - يستطيع/تستطيع الحصول على العمل ولكن لا يمكن له الاقتراب من الطعام أو أسطح الملامسة الطعام - على سبيل المثال تحضير الطعام وغسيل الأطباق. ربما لا يعمل في المطبخ إطلاقًا. إذا كان المطعم ليس كبير بدرجة كافية ليعمل موظف أشياء أخرى بخلاف تحضير الطعام، قد تقرر إبلاغ الموظف بالبقاء في البيت.
 - e. إذا كانت الإجابة على السؤال الموجود في المربع الأزرق "لا"، جميع الأسهم تقود إلى مربع القرار الأخضر. يمكن للموظف مباشرة العمل بصورة طبيعية. ولكن يجب أن يأخذ المدير وقت لمعاينة أعراض المرض المنقول بالطعام مرة ثانية مع الموظف.
- 3) المربع الأزرق الكبير في أسفل الصفحة يحتوي على معلومة مهمة بداخله. إذا أخبر الطبيب موظف/موظفة بإصابته بإشريكية قولونية O157:H7 أو بكتيريا الشيفيلا أو بكتيريا السلمونيلة التيفية أو بكتيريا السلمونيلة غير التيفية (NTS) أو نوروفيروس أو فيروس التهاب الكبد الوبائي (أ)، يجب عليك الاتصال بإدارة الصحة بمقاطعة فيرفاكس. ثمة خطوات محددة لعودة الموظف إلى العمل. ستوضح إدارة الصحة هذه الخطوات.

Fairfax County Health Department

Division of Environmental Health

10777 Main Street, Suite 111, Fairfax, VA 22030

Phone: 703-246-2444 TTY: 711 Fax: 703-653-9448

www.fairfaxcounty.gov/hd



دليل القرارات الخاصة بمرض الموظفين للشخص المسؤول/مدير الغذاء المعتمد (فئات ليسوا ضمن الفئات الأكثر
(عرضة للإصابة بعدوى

استعن بمخطط سير العمل هذا لتحديد ما إذا ما يمكن لموظف مصاب بمرض لم يتم تشخيصه نشر عدوى المرض عن طريق الطعام وإذا ينبغي قصر مهامه أو استبعاده من العمل.

يتواصل الموظف مع المدير لإبلاغه بالمرض، يسأل الشخص المسؤول أو مدير الغذاء المعتمد جميع الأسئلة التالية:

هل يعاني الموظف من القيء
أو الإسهال أو الصفراء؟

نعم

لا

لا يوجد خطورة
على سلامة
الطعام

هل يعاني الموظف من
أعراض التهاب الحلق
المصاحب لحمى؟

نعم

لا

لا يوجد خطورة
على سلامة
الطعام

هل تعرض الموظف لتشخيص
مؤكد بالإصابة بأحد مسببات
الأمراض المنقولة بالطعام الخمس؟

نعم

لا

لا يوجد
خطورة على
سلامة الطعام

هل الموظف يعاني من أعراض
خدش أو جرح مُعدي؟

نعم

لا

احمي العطب أو الجرح
المكتشف بغطاء محكم
وغير نافذ. إذا كان
العطب أو الجرح
المكتشف موجود في
يدك، يُرجى ارتداء
قفاز قابل للاستخدام
مرة واحدة.

لا يوجد خطورة
على سلامة
الطعام

اسمح بالعمل العادي

- احرص على التوعية عن الأعراض
- أكد على غسل اليدين
- احرص على عدم ملامسة يد عارية الأجهزة لتناولها
- ناقش سياسة الإبلاغ عن المرض
- ناقش كيف يتم انتقال المرض عبر الطعام من خلال موظفي الطعام المرضى.

اسمح بالعمل مع قصر المهام

- لن يتعامل الموظف مع الطعام غير المغلف أو المعدات أو الأواني أو الملاءات أو لوازم الخدمة غير المغلفة.
- والقابلة للاستخدام مرة واحدة التنظيف.
- اتصل بإدارة الصحة للإرشاد بشأن عودة الموظف للعمل
- أكد على ضرورة غسل اليدين
- احرص على التوعية عن الأعراض
- ناقش سياسة الإبلاغ عن المرض
- ناقش كيف يتم انتقال المرض عبر الطعام من خلال موظفي الطعام المرضى.

اسمح بالعمل العادي

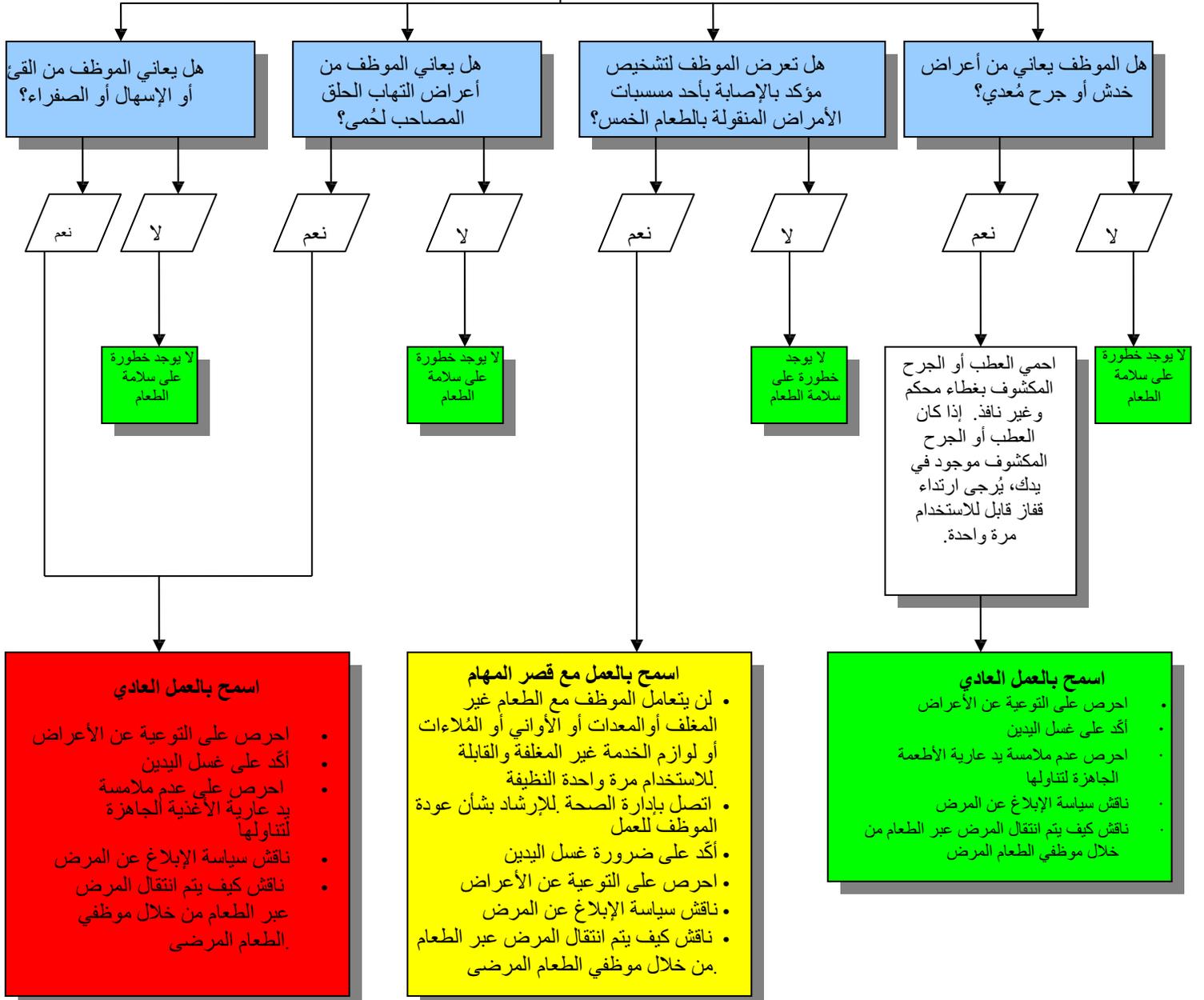
- احرص على التوعية عن الأعراض
- أكد على غسل اليدين
- احرص عدم ملامسة يد عارية الأطعمة الجاهزة لتناولها
- ناقش سياسة الإبلاغ عن المرض
- ناقش كيف يتم انتقال المرض عبر الطعام من خلال موظفي الطعام المرضى

إذا أبلغ أحد موظفي الطعام عن تشخيص إصابته بنوروفيروس أو فيروس التهاب الكبد الوبائي (أ) أو إشريكية قولونية O157:H7 أو بكتيريا الشيغيلا أو بكتيريا السلمونيلة التيفية أو بكتيريا السلمونيلة غير التيفية (NTS)، استبعد الموظف فوراً واتصل ببرنامج حماية المستهلك، إدارة الصحة بمقاطعة فيرفاكس على الرقم 703-246-2444 للإرشاد.

دليل القرارات الخاصة بمرض الموظفين للشخص المسؤول/مدير الغذاء المعتمد (الفئات الأكثر عرضة للإصابة
(بعدي)

ليتم استخدامه من أجل الموظفين الذين يعملون مع الفئات الأكثر عرضة للإصابة بالعدوى، بما في ذلك مراكز التمريض أو الرعاية الصحية اليومية لكبار السن أو الرعاية اليومية للأطفال أو المدرسة الابتدائية
استعن بمخطط سير العمل هذا لتحديد إذا ما يمكن لموظف مصاب بمرض لم يتم تشخيصه نشر عدوى المرض عن طريق الطعام أم لا وإذا ينبغي قصر مهامه أو استبعاده من العمل.

يتواصل الموظف مع المدير لإبلاغه بالمرض، يسأل الشخص المسؤول أو مدير الغذاء المعتمد جميع الأسئلة التالية:



إذا أبلغ أحد موظفي الطعام عن تشخيص إصابته بنوروفيروس أو فيروس التهاب الكبد الوبائي (أ) أو إشريكية قولونية O157:H7 أو بكتيريا الشيغيلا أو بكتيريا السلمونيلة التيفية أو بكتيريا السلمونيلة غير التيفية (NTS)، استبعد الموظف فوراً واتصل ببرنامح حماية المستهلك، إدارة الصحة بمقاطعة فيرفاكس على الرقم 703-246-2444 للإرشاد.

سجل غياب/مرض الموظف

تعليمات: استعن بهذا السجل لمراقبة غيابات الموظف بسبب المرض. سيتيح لمؤسستك تعقب الغيابات تحسين السيطرة على انتشار الأمراض المنقولة بالطعام. يُرجى الإطلاع على سياسة صحة الموظفين لمؤسستك.

| استجابة المدير/الموظف: | | | | | الأعراض التي بلغها الموظف للمدير: | | اسم الموظف | التاريخ المبلغ فيه |
|---------------------------------------|--|---------------------------------|---|---|-----------------------------------|---|------------|--------------------|
| هل تم الاتصال بإدارة الصحة؟ نعم/لا | هل تم تشخيص الحالة؟** نعم/لا - إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى ذكر المرض. | هل تم استشارة الطبيب؟ نعم/لا | ما هو تاريخ عودة الموظف لمهام العمل الطبيعية؟ | ما هو تاريخ استبعاد الموظف من العمل أو قصر مهامه؟ | أعراض أخرى | قي (ق)، إسهال (إ)، صفراء (ص)، التهاب حلق مصاحب لحمى (أ.ح)، جروح معدية (م.ج)؟* | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |
| | | | | | | ق__ إ__ ص__ أ.ح__ م.ج__ | | |

*إذا كان يعاني من القي أو الإسهال، يُستبعد من العمل حتى 24 ساعة بعد زوال الأعراض. إذا كانت يعاني من صفراء، يُرجى الاتصال بإدارة الصحة.

**إذا أبلغ موظف الطعام عن تشخيص إصابته بنوروفيروس أو إشريكية قولونية O157:H7 أو بكتيريا الشبغلا أو بكتيريا السلمونيلة التيفية أو بكتيريا السلمونيلة غير التيفية (NTS)، استبعد هذا الموظف واتصل بإدارة الصحة على الرقم 703-246-2444 للإرشاد. إذا لم يتم تشخيصه، يُرجى الرجوع إلى دليل القرارات الخاصة بمرض الموظفين التي تقدمها إدارة الصحة لك.

Fairfax County Health Department

Division of Environmental Health

Consumer Protection Program

Main Street, Suite 111, Fairfax, VA 22030 10777

Phone: 703-246-2444 TTY: 711 Fax: 703-653-9448

www.fairfaxcounty.gov/hd

EHF67 (Arabic) 10-2016

